

Llocs, fets i gent

La festa de l'Estendard

Cada 31 de desembre, la ciutat de Palma i els mallorquins recorden els seus orígens com a poble, amb la commemoració de la festa de l'Estendard —declarada Bé d'Interès Cultural Immaterial pel Consell de Mallorca (2007)—, que recorda la conquesta de l'illa per Jaume I el 31 de desembre de 1229. És una de les festes civils més antigues d'Europa, i la més antiga del seu gènere de la Corona d'Aragó.

Amb el pas del temps, la festa ha sofert modificacions. En els darrers anys, l'horabaixa de dia 30 de desembre es duen a terme, entre



altres actes, la lectura del pregó i l'ofrena de flors, que fan conjuntament les institucions i algunes entitats ciutadanes, al peu del monument de Jaume I.

Dia 31, al centre de la plaça de Cort, amb la façana de l'Ajuntament engalanada amb domassos vermells amb l'escut de la ciutat i el retrat de Jaume I —d'Antoni Reus (1621)—, la corporació en ple

col·loca l'estendard reial i també la cimera, mentre sona La Balanguera. Després s'inicia un seguici cap a la Seu en què participen la policia muntada municipal, la banda de música municipal, cavallets, cavallers de Sant Jordi, ministrils, tamborers de la Sala, cossiers, autoritats i públic. A la Seu es fa una missa concelebrada. En acabar, la comitiva torna a la plaça, on es lleva el penó quadrat mentre torna a sonar La Balanguera i, a continuació, es recita *La colcada*, una composició de Pere d'Alcàntara Penya del 1881 que descriu com es commemorava antigament la victòria del rei En Jaume.

Aquests cerimonials es complementen amb actes de caire institucional que inclouen el nomenament de fills il·lustres de la ciutat i el lliurament de medalles d'or a destacades personalitats de la vida mallorquina.

Enguany, la Diada de Mallorca serà el 31 de desembre.



Coneguem els refranys

El refranyer és un pou de saviesa. Molts refranys, de vegades, se substitueixen pels equivalents en castellà. Us n'oferim la forma catalana, precedida de la castellana, perquè pugueu dir-los sempre en la nostra llengua.

Cast.- Torres más altas han caído.

De més verdes en maduren.

Cast.- Hay moros en la costa.

Hi ha roba estesa.

Cast.- Donde las dan, las toman.

Tal faràs, tal trobaràs.

Cast.- No se hizo la miel para la boca del asno.

Als ases no els agraden els confits.

Cast.- Ver la paja en el ojo ajeno.

L'ase va dir orellut al porc.

Cast.- Todo se andará.

Hi ha més dies que llangonisses.

Cast.- En casa del herrero cuchillo de palo.

El sabater és qui du les sabates més velles.